



Uczniowie dla górników

Z okazji Dnia Górnika w szkołach i przedszkolach naszej gminy odbyły się uroczyste akademie. Były występy dzieci szkolnych, grała orkiestra dęta.

Czytaj na str. 9



Uczniowie z Pielgrzymowic w spektaklu "Królewna Śnieżka".

Mikołaj w Pawłowicach

Czytaj na str. 7



Odebranie prezentu z rąk św. Mikołaja było dla każdego dziecka dużym przeżyciem.

W NUMERZE

Jarmark Świąteczny
- 18 - 23 grudnia
szczegóły na ulotce w
środku gazety

4

Co dalej z informatyzacją
gminy

6

Sylwester na pawłowickim
rynku

9

Artur Partyka - gwiazdą
"Barbórki na sportowo"



Spokojnych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia,
odpoczynku w rodzinnym gronie
oraz pomyślności i spełnienia marzeń

w Nowym Roku

życzą

Przewodniczący Rady Gminy
Franciszek Dziendziel

Wójt Gminy
Damian Galusek

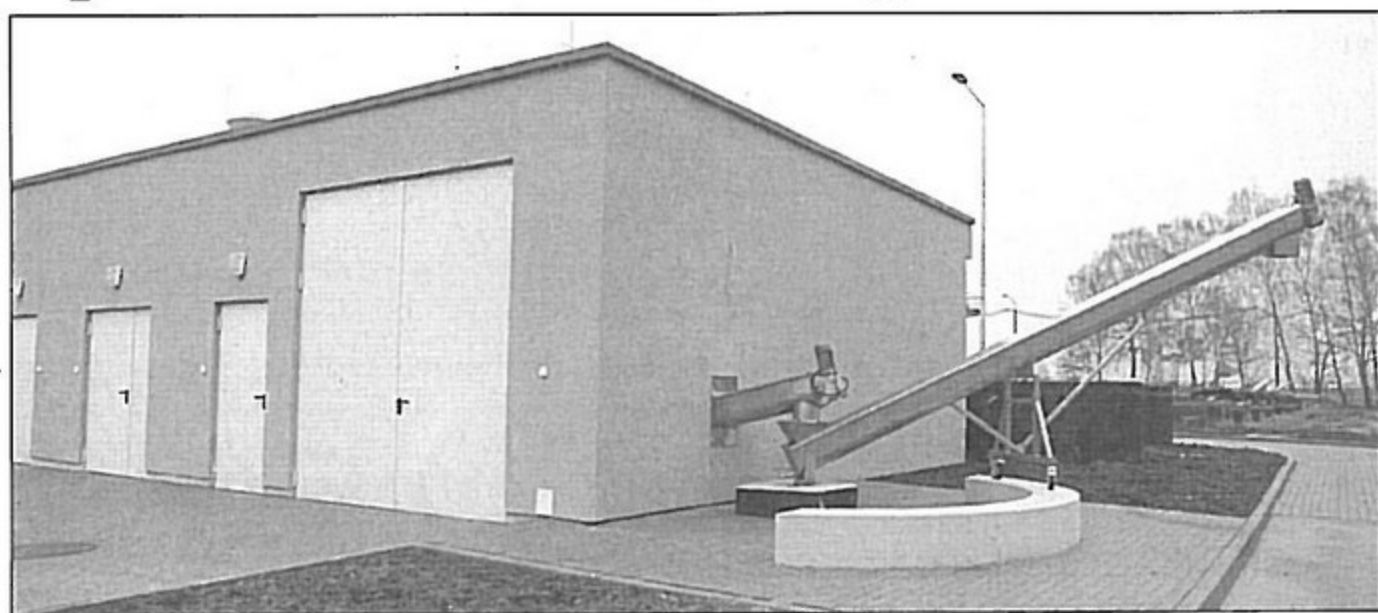
Nowoczesna oczyszczalnia w Krzyżowicach

KRZYŻOWICE

Zakończono I etap modernizacji oczyszczalni ścieków w Krzyżowicach. Wartość robót wyniosła prawie 3 mln zł netto.

Inwestycja miała na celu obniżenie kosztów eksploatacji, polepszenie jakości ścieków oraz unowocześnienie części osadowej oczyszczalni. Obiekt, który funkcjonuje od blisko 20 lat, wymagał modernizacji. To dlatego, że od czasu, kiedy powstała oczyszczalnia, zmieniła się technologia i dotychczasowy sposób oczyszczania stał się przestarzały. Poza tym w ostatnich latach zwiększyła się również ilość odbieranych ścieków. W chwili obecnej z kanalizacji sanitarnej w naszej gminie korzysta już 92 proc. mieszkańców. Ścieki z ich gospodarstw odprowadzane są do oczyszczalni znajdującej się w Krzyżowicach.

W ramach inwestycji wyremontowano komorę tlenowej stabilizacji osadu o pojemności 1.200 m sześć, którą wyposażono w nowy system napowietrzania i mieszania gwarantujący wydajną pracę nawet przy zwiększonych dostawach nieczystości. Ponadto wybudowano osobny budynek dla gospodarki osadowej, który jest wyposażony w pompownię osadu, prasę oraz w urządzenia niezbędne do pomiaru i bada-



Nowy budynek dla gospodarki osadowej wraz z taśmociągami do ładowania wywożonego osadu.

nia ścieków dowożonych do oczyszczalni beczkowozami. Dla gospodarstw, które nie mają kanalizacji, powstał specjalny punkt. – W punkcie tym znajduje się panel operatorski wyposażony w automatyczny pobierak próby oraz odpowiedni program komputerowy dający możliwość gromadzenia i obróbki danych oraz identyfikacji dostawców przy użyciu specjalnych kart chipowych – wyjaśnia Tomasz Herok, dyrektor Gminnego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji.

Obecnie trwa drugi etap przebudowy oczyszczalni, związany z modernizacją kolejnych dwóch komór osadu czynnego. Zakres robót obejmuje czyszczenie oraz remont powierzchni obu zbiorników, dostawę i montaż

instalacji napowietrzania, mieszania osadu oraz prace elektryczne niezbędne dla prawidłowego działania obu zbiorników. Roboty mają kosztować ponad 1,6 mln zł i potrwać do końca kwietnia 2010 roku.

Zakończone oraz obecnie prowadzone prace zasadniczo usprawnią procesy technologiczne oraz poprawią efektywność oczyszczalni. Jest to szczególnie ważne w związku z ciągłą rozbudową sieci kanalizacyjnej w gminie Pawłowice i zwiększającą się ilością ścieków dostarczanych do oczyszczalni w Krzyżowicach.

Sabina Bartecka

Kanalizacja w Pielgrzymowicach

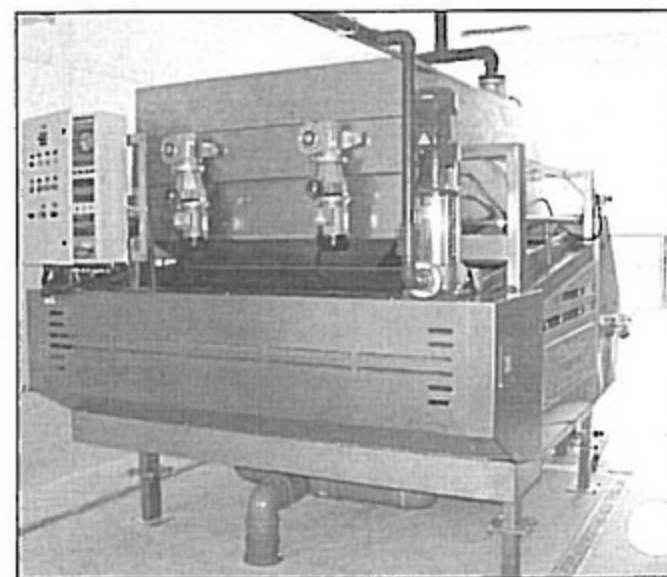
PIELGRZYMOWICE

Być może jeszcze w tym roku zakończą się prace związane z budową kanalizacji w Pielgrzymowicach.

Zbliża się ku końcowi kolejna duża inwestycja prowadzona w naszej gminie w związku z rozbudową sieci kanalizacji. Realizowany obecnie etap IV obejmuje prace przy ulicach: Ruptawskiej, Sikorskiego, Powstańców Śl., Zebrzydowskiej, Zielonej,

Jasnej, Olchowej, Brzozowej, Rzeczej, K. Miarki i Grunwaldzkiej w Pielgrzymowicach. W ramach inwestycji zostanie wykonanych 17 kilometrów kanalizacji wraz z przyłączami za kwotę 4,6 mln zł netto. Do kanalizacji zostanie podłączonych ponad 200 budynków.

Prowadzona inwestycja jest bardzo ważna nie tylko z uwagi na jej duży zakres, ale przede wszystkim dlatego, że poprawi standard życia mieszkańców Pielgrzymowic i jednocześnie przyczyni się do poprawy stanu środowiska naturalnego. bs



Prasa osadowa.

Ul. Reymonta jak nowa!

GOLASOWICE

Właśnie zakończył się remont ul. Władysława Reymonta w Golasowicach. To droga często użytkowana przez mieszkańców, gdyż stanowi połączenie DW 938 z ul. Marii Konopnickiej.

Inwestycja prowadzona była od początku września przez firmę Bud-Rol z Golasowic i polegała na wykonaniu nowej nawierzchni asfaltowej na odcinku o długości 250 metrów. Roboty rozpoczęły się od wykonania kanalizacji deszczowej. Dzięki niej wody deszczowe trafiają z jezdni

wprost do rowu melioracyjnego i nie tworzą się zalewiska.

Przy okazji prowadzonych robót przebudowano również wjazd na drogę wojewódzką i wybudowano zatokę autobusową, która umożliwi bezpieczne zatrzymywanie się autobusu. – Wcześniej przy skrzyżowaniu znajdowała się jedynie wiata, a autobus, chcąc wziąć pasażerów, musiał zatrzymywać się na jezdni – tłumaczy Marian Botorek z Urzędu Gminy. Do nowego przystanku prowadzi chodnik z kostki betonowej. Inwestycja kosztowała 780 tys. zł. bs

Czysta woda

KRZYŻOWICE

Zakończył się kolejny etap modernizacji sieci wodociągowej w gminie Pawłowice.

W połowie grudnia oddana została do użytku nowa sieć wodociągowa przy ulicy Ligonii w Krzyżowicach. Inwestycja kosztowała 420 tys. złotych netto. W ramach prac wykonano około 3 km wodociągu z nowoczesnych rur ciśnieniowych, które dzięki swojej wysokiej niezawodności w eksploatacji coraz częściej wypierają tradycyjne materiały służące do budowy rurociągów, takie jak żeliwo czy stal. Z pewnością będą służyć mieszkańcom przez długie lata.

Sabina Bartecka

„Schetynówki” dla Pawłowic

Dobrze oceniono wnioski złożone przez gminę i powiat w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Pawłowice otrzymały dofinansowanie na remont ul. Ruptawskiej w Pielgrzymowicach i ul. Pszczyńskiej w Warszowicach. Łącznie na te dwie drogi ma trafić z budżetu państwa ponad 4,3 mln zł.

Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych powstał w ubiegłym roku. Jego pomysłodawcą był wicepremier, minister spraw wewnętrznych i administracji Grzegorz Schetyna. Główny cel – pomoc w finansowaniu lokalnych inwestycji drogowych (połowę kosztów pokrywa budżet państwa). Na tzw. schetynówki, tylko dla Śląska, w przyszłym roku resort przeznaczył ponad 72 mln zł. Zainteresowanie było ogromne. W sumie śląskie samorządy złożyły 163 wnioski. Pod koniec listopada Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji ogłosiło ostateczną listę rankingową, z której wynika, że w 2010 r. zrealizowane będą 23 projekty na drogach gminnych i 15 na powiatowych.

Wnioski oceniała komisja, która brała pod uwagę bezpieczeństwo ruchu drogowego, a także partnerstwo, czyli realizowanie projektów we współpracy z inną gminą, powiatem lub podmiotem gospodarczym. Gmina Pawłowice złożyła wniosek o dofinansowanie na przebudowę ulicy Ruptawskiej w Pielgrzymowicach. Wniosek otrzymał 70 punktów i znalazł się na 5. miejscu listy rankingowej. Wnioskowane



Gmina Pawłowice otrzyma 1 mln 368 tys. zł na przebudowę ulicy Ruptawskiej w Pielgrzymowicach.

dofinansowanie wynosi 1 mln 368 tys. zł. – W ramach inwestycji zostanie wykonane odwodnienie i nowy asfalt – wyjaśnia Mariusz Owczarek z Urzędu Gminy. – Nasz wniosek został oceniony bardzo wysoko ze względu na poprawę bezpieczeństwa po zakończeniu realizacji inwestycji. Ulica Ruptawska jest jedną z głównych dróg do szkoły podstawowej i gimnazjum. Dodatkowe punkty otrzymaliśmy za współpracę z powiatem, który zobowiązał się w ramach inwestycji wykonać chodnik przy ul. Powstańców Śl.

W rankingu wniosków o dofinansowanie wysokie miejsce zajął również powiat pszczyński, który otrzymał dotację w wysokości 3 mln zł z Narodowego Funduszu Przebudowy Dróg Lokalnych na przebudowę ul. Pszczyńskiej w Warszowicach. Powiat pszczyński przystąpił do programu

za namową pawłowickich urzędników. I dobrze, bo zgłoszony wniosek znalazł się na 4 miejscu listy rankingowej pośród 63 wniosków złożonych przez samorządy Śląska. Kwota dofinansowania jest maksymalną, jaką można otrzymać z tego programu. W kosztach inwestycji będzie partycypowała nasza gmina. W sumie do powiatu ma trafić 9 mln zł z rządowego programu. Dotacje otrzymały również gminy Suszec i Goczałkowice.

Gminy i powiaty, którym udało się wywalczyć dofinansowanie budów i remontów, będą musiały wyłonić wykonawcę zadań do końca marca 2010. W przypadku Pawłowic, byłyby to dwie kolejne drogi (po ul. Krótkiej w Warszowicach, na którą gmina otrzymała 767 tys. zł), wyremontowane z tzw. „schetynówek”. bs

Nasze centrum sportowe robi wrażenie

Kryta pływalnia, lodowisko, hala sportowa, ścianka wspinaczkowa, kompleks boisk – w naszej gminie istnieje centrum sportowe z prawdziwego zdarzenia. Takiego zaplecza zazdroszczą nam mieszkańcy innych gmin, a samorządowcy z całej Polski przyjeżdżają je oglądać.

25 listopada Pawłowice odwiedzili wójt oraz radni z gminy Morawica w województwie świętokrzyskim. Goście chcieli zobaczyć nasze centrum sportowo – edukacyjne. Marian Buras – wójt gminy, o pawłowickim centrum usłyszał podczas Kongresu Gmin Wiejskich w Warszawie, podczas którego gminę Pawłowice reprezentował wicewójt Marian Bęben.

Gmina Morawica położona jest w centralnej części województwa świętokrzyskiego. Stanowią ją dwadzieścia cztery wsie, które zamieszkuje 13,5 tys. mieszkańców. Gmi-

na inwestuje w infrastrukturę sportową. W czerwcu ubiegłego roku wybudowano tam krytą pływalnię, a w trakcie jest budowa hali sportowej, gmina przymierza się również do budowy lodowiska. Dzięki wizycie w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowi-

cach samorządowcy sprawdzili jak funkcjonują tego typu obiekty sportowe w praktyce i mieli okazję, aby wypytać o szczegóły realizacji inwestycji oraz zastosowane technologie. W trakcie wizyty goście odwiedzili również urząd i spacerowali po parku. bs



Gościom bardzo spodobało się pawłowickie centrum sportowe.

Kącik dla najmłodszych w urzędzie

W Sali Obsługi Klienta w budynku Urzędu Gminy Pawłowice powstał kącik dla dzieci.

Stół, cztery taboreciki w żywych kolorach oraz zabawki edukacyjne i książeczki umiłą czas najmłodszym mieszkańcom gminy Pawłowice, podczas gdy dorośli będą załatwiać sprawy w urzędzie. Pomysł kącika dla dzieci zrodził się z obserwacji faktu, że urząd odwiedza wielu rodziców z małymi

dziećmi. W razie konieczności czekania na swoją kolej lub już w trakcie załatwiania sprawy, petenci zmuszeni byli skupić uwagę na swoich pociechach, co nie sprzyjało koncentracji. – *Dzieci nie stoją cierpliwie w kolejce. A tak, mają swoje miejsce, nie wiszą u nóg mamy, nie przeszkadzają, a rodzice mogą spokojnie porozmawiać z urzędnikiem i wypisać wymagane dokumenty* – uważa pani Krystyna z Pawłowic.

Z pewnością niewielki wydatek związany z utworzeniem kącika dla dzieci w pawłowickim urzędzie, szybko się zwróci w postaci zadowolonych rodziców i uśmiechniętych dzieci. bs



zł. bs

Pieniądze na kotły tylko do końca roku

Tylko do końca 2009 roku będzie obowiązywać uchwała o dofinansowaniu do zakupu pieców ekologicznych z gminnego funduszu ochrony środowiska. Co będzie od stycznia, na razie nie wiadomo?

– *Do Sejmu trafił po poprawkach Senatu projekt nowelizacji ustawy Prawo ochrony środowiska. Zakłada on likwidację od 1 stycznia 2010 roku gminnych i powiatowych funduszy ochrony środowiska* – tłumaczy Wojciech Bazgier, kierownik Referatu Ochrony Środowiska i Rolnictwa. – *Z tego funduszu finansowane były m.in. dopłaty do wymiany kotłów. Po jego*

likwidacji gmina nie miałaby możliwości prawnej wypłaty dofinansowania.

Mając to na uwadze, gmina postanowiła przyspieszyć rozpatrywanie wniosków złożonych w IV kwartale tego roku. Decyzja o przyznaniu dofinansowania zapada do 7 dni od daty złożenia wniosku. – *Jesteśmy przygotowani na spisanie umowy nawet w Sylwestra* – zapewnia Wojciech Bazgier. – *Należy tylko pamiętać, że aby otrzymać dopłatę, budynek musi zostać oddany do użytku jeszcze w tym roku (w przypadku nowych budynków). To samo dotyczy kotła, który musi zostać zamontowany do końca 2009 roku. Jeżeli ktoś zamierza kupić*

nowy kocioł, lepiej więc, żeby się pospieszył.

W tym roku gmina przyznała dofinansowanie do 11 starych budynków mieszkalnych i ponad 30 nowych. W przyszłym roku, nawet jeżeli fundusz ochrony środowiska nie zostanie zlikwidowany, to i tak czekają nas zmiany. Dopłaty mają być wyższe (do 5 tys. zł) i przyznawane do budynków oddanych do użytku do końca 2004 roku. Jeżeli jednak projekt ustawy przejdzie i fundusz zostanie zlikwidowany, gmina stanie przed problemem możliwości dofinansowania inwestycji ekologicznych. Informacje w tej sprawie będziemy zamieszczać na bieżąco. bs

Co dalej z informatyzacją?

Informatyzacja powiatu pszczyńskiego to projekt na miarę XXI wieku. Jeżeli znajdzie swój szczęśliwy finał, powiat, a wraz z nim gmina Pawłowice, będzie dysponował nowoczesną światłowodową siecią teletechniczną oraz wirtualnym centrum informacji dotyczących ziemi pszczyńskiej.

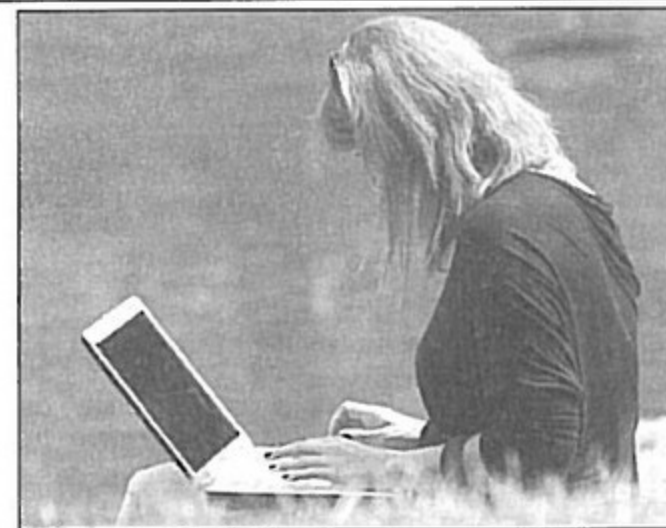
Liderem projektów jest Gmina Pawłowice, która dwa lata temu zaproponowała wszystkim gminom powiatu i starostwu wspólne zmierzenie się z tym nowatorskim i trudnym przedsięwzięciem.

W ramach informatyzacji powiatu planowana jest realizacja dwóch dużych projektów: budowa e-struktury oraz e-wrota dla powiatu pszczyńskiego. Co kryje się pod tymi nazwami? E-struktura polega na budowie światłowodowej sieci teletechnicznej, która połączy ze sobą większość sołectw powiatu oraz blisko 120 instytucji użyteczności publicznej (szkoły, urzędy, komisariaty policji, szpitale itp.). Dzięki tej inwestycji, której koszt szacuje się na ok. 11 mln zł, powstanie system wewnętrznej komunikacji internetowej (tzw. intranet), umożliwiającej swobodną wymianę informacji pomiędzy lokalnymi instytucjami i urzędami.

Celem projektu jest budowa sieci otwartej, tworzącej warunki uczciwej konkurencji dla wszystkich operatorów, dlatego

powstała infrastruktura światłowodowa będzie wykorzystywana również przez podmioty komercyjne które świadczą usługi telekomunikacyjne (internet, telefony).

Budowa odpowiedniej infrastruktury pozwoli również na realizację drugiego projektu noszącego nazwę „E-wrota dla Powiatu Pszczyńskiego”, którego koszt ma wynieść ok. 3,6 mln zł. Projekt ten w skrócie można określić jako potężną internetową bazę danych, w której znajdą się wszystkie niezbędne informacje dotyczące różnych sfer funkcjonowania powiatu (np. kultura, edukacja, sport, służba zdrowia, komunikacja, turystyka, urzędy i instytucje publiczne). Baza ta będzie dostępna 24 godziny na dobę dla wszystkich, którzy posiadają dostęp do Internetu. Nowatorstwo projektu polega na tym, że wszystkie informacje będą dostępne w formie map przestrzennych. Oznacza to, że wystarczy zaznaczyć na mapie interesujący nas obszar, np. żeby zobaczyć rozkład jazdy autobusów na konkretnym przystanku, obejrzeć przebieg ścieżki rowerowej w sąsiednim sołectwie, czy sprawdzić program zajęć w lokalnym domu kultury. Ale to nie wszystko. E-wrota będą interaktywne, a to oznacza, że każdy użytkownik nie tylko dotrze do informacji, ale również będzie mógł ją odpowiednio wykorzystać: rezerwując bilety na koncert, albo wynajmując halę sportową,



zł. internet

składając wniosek do urzędu i zamieszczając osobiste relacje z odbytych wycieczek rowerowych.

Pieniądze na realizację zadania zagwarantował Urząd Marszałkowski w ramach „Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego”. Warunkiem otrzymania dofinansowania jest złożenie do końca grudnia w kompletnej dokumentacji. Część dokumentów i rozwiązań formalnych jest już przygotowana, ciągle jednak pojawia się wiele kwestii, co do których ostateczną decyzję musi podjąć Urząd Marszałkowski, np. w jaki sposób zarządzać i utrzymywać sieć, na jakiej zasadzie współpracować z prywatnymi firmami, czy podatek VAT będzie można zakwalifikować do kosztów refinansowanych z unijnych pieniędzy? Skomplikowana analiza prawna i brak jednoznacznych wytycznych utrudniają i opóźniają realizację zadania, ale ciągle istnieje duża szansa na pomyślne przeprowadzenie inwestycji. Bec.

Rok jubileuszowy, ale kryzysowy

W tym roku górnicze święto miało wyjątkowy przebieg, bo KWK „Pniówek” obchodzi 35-lecie istnienia. Jubileuszowy rok okazał się jednak jednym z najtrudniejszych w historii kopalni.

– Rok 2009 jest szczególny dla naszej kopalni. Minęło 35 lat od wydobywania w KWK „Pniówek” pierwszej tony węgla. Do dziś udało nam się wydobyć na powierzchnię ponad 109 mln ton węgla i wykonać 940 kilometrów wyrobisk górniczych – mówił dyrektor kopalni Stanisław Tobiczki. – Praca na „Pniówku” stała się elementem biografii dwóch pokoleń pawłowiczan. Przez te 35 lat mieliśmy wiele powodów do radości, musieliśmy się też zmierzyć z trudnościami i niepowodzeniami.

Szczególnie trudny okazał się mijający 2009 rok. Wszystko z powodu kryzysu gospodarczego, którego skutki mocno dały się we znaki Jastrzębskiej Spółce Węglowej. – Z powodu dużo mniejszego zapotrzebowania na

Dzięki uruchomieniu rezerw finansowych JSW udało się przetrwać trudny dla górnictwa okres. – Wyniki spółki z ostatnich miesięcy wskazują, że wracamy do równowagi finansowej. Nadal jednak, z uwagi na niepewną sytuację na rynku gospodarczym, musimy działać ostrożnie – wyjaśniał wiceprezes Tor.

W przyszłym roku KWK „Pniówek” planuje wydobywać 12,5 tys. ton węgla na dobę, wykonać 19 kilometrów wyrobisk oraz usprawnić transport poprzez wprowadzenie podwieszanych kolejek spalinowych.

Górnice święto jest okazją do składania życzeń i wyróżnienia górników za wieloletnią ciężką pracę. Złoty Medal nadany przez Prezydenta RP za długoletnią służbę otrzymali: dyrektor kopalni Stanisław Tobiczki, Jan Borowik, Bolesław Czarnuch, Józef Kurlowicz, Janusz Magdziak, Andrzej Misiak, Zdzisław Nowak, Edward Przontka, Antoni Skotnica, Stanisław Wasilewski i Andrzej Zajac. Srebrny medal odebrali: Czesław Szczurek, Stani-



Karol Komarek z Cieszyna – jeden z dwóch górników, który otrzymał nagrodę jubileuszową za 50 lat pracy.

– Mam 52 lata, a ten staż jest tak wysoki, bo w ratownictwie górniczym stosowany jest inny przelicznik pracy – tłumaczy zapytany o swój wiek. – Prawie 30 lat przepracowałem w drużynie ratowniczej. Zaczynałem w „Chwałowicach”, później była „Moszczeni-ca” i nowo wybudowana kopalnia „Morcinek”. W KWK „Pniówek” przepracowałem 10 lat. Od 2002 roku pełniłem funkcję inżyniera wentylacji i zastępcy kierownika stacji ratownictwa.

Jak przyznaje, ratownictwo górnicze jest w jego rodzinie tradycją. – Mój ojciec był ratownikiem przez wiele lat, więc już od najmłodszych lat miałem do czynienia z tym fachem – opowiada. – Sam brałem udział w kilkudziesięciu akcjach. W tej pracy nie zna się dnia ani godziny, ale zawsze idzie się do akcji z nadzieją, że ludzie żyją i można im pomóc.

Pan Karol od stycznia jest już na emeryturze, ale stara się utrzymywać kontakty z kolegami z pracy. Nadal też budzi się o 4 rano, tak jak wtedy, kiedy na rano szedł do pracy. – Śnią mi się nawet akcje, w których brałem udział. Poświęciłem ratownictwu górniczemu większą część swojego życia. bs



Wiceprezes JSW Andrzej Tor wręcza dyrektorowi kopalni Stanisławowi Tobiczkiemu Złoty Medal nadany przez Prezydenta RP. Odznaczeni zostali również (od lewej) Stanisław Wasilewski i Janusz Magdziak.

węgiel koksujący nasze przychody zmniejszyły się o ponad 40 proc. – mówił w czasie uroczystej akademii Andrzej Tor, wiceprezes spółki.

Problemy JSW zaczęły się, kiedy największy polski producent stali drastycznie zmniejszył produkcję. Gwałtownie spadło zapotrzebowanie na koks i służący do jego wytwarzania węgiel koksujący. – Musieliśmy wdrożyć plan kryzysowy i ograniczyć wydatki – tłumaczył wiceprezes. – Priorytetem stało się dla nas zapewnienie płynności finansowej, utrzymanie miejsc pracy i nie przerywanie głównych inwestycji.

Na czas kryzysu JSW wstrzymała przyjęcia nowych osób, zamroziła płace, a górnicy przestali pracować w weekendy i przez kilka miesięcy także w piątki. – To był najtrudniejszy okres w dziejach tej kopalni. Dni wolne od pracy – kiedyś były nie do pomyślenia, bo wszyscy pamiętamy czasy, kiedy górnicy musieli przymusowo fedrować w soboty i niedziele – mówił wójt Damian Galusek.

slaw Duda, Janusz Gonska, Andrzej Jański, Józef Król, Grzegorz Kuboszek, Henryk Lojza, Karol Orawski, Henryk Paczuski, Wiesław Pastwa, Zdzisław Plonka, Roman Ratajczyk, Henryk Sajdok, Janusz Serwan, Bogusław Ścibik, Piotr Świńczyk, Roman Wenglorz; brązowy: Marek Barchański i Adam Walach. Były jeszcze nagrody jubileuszowe za 50, 35 i 25 lat pracy zawodowej. bs

Przyjdź na jarmark i wygraj!

Razem z mieszkańcami naszej gminy i wszystkimi gośćmi, którzy odwiedzą jarmark na rynku w Pawłowicach, chcemy utworzyć „Łańcuch Dobrych Życzeń”.

Każdy, kto pojawi się od piątku do środy na jarmarku, może wziąć udział w konkursie życzeń świąteczno – noworocznych i wygrać główną nagrodę – nagrywkę DVD z zestawem filmów z motywami świąteczno-zimo-

wymi. Wystarczy na specjalnie przygotowanym pasku papieru (do pobrania na jarmarku) napisać życzenia dla mieszkańców Pawłowic i wrzucić kupon do odpowiedniego pudła. Losowanie nagród odbędzie się 24 grudnia.

Kolorowe paski papieru z wypisanymi życzeniami utworzą Łańcuch Dobrych Życzeń, który w okresie świątecznym i noworocznym będzie wyeksponowany w urzędzie. Pełny regulamin na stronie www.pawlowice.pl.

Po bułki... tylko na stołówkę szkolną

Pyszne bułki z serem, wędliną, pastą jajeczną i sałatką można kupić za złotówkę w Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach. Na pomysł przygotowywania bułek wpadły kucharki, które zaobserwowały, że uczniowie jedzą mniej obiadów.

Kuchnia Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach przygotowuje posiłki dla trzech placówek szkolnych: podstawówki, gimnazjum i liceum. Każdego dnia jest to 70-80 obiadów.

- Zauważyliśmy, że uczniowie, szczególnie ci starsi, rzadko zaglądają na stołówkę. Woła hamburgery i frytki - opowiadają kucharki. - Postanowiłyśmy to zmienić i zaproponowałyśmy im świeże bułki. Każdego dnia inną.

- Z pastą jajeczną, twarogową, szynką, żółtym serem, ogórkiem i surówką z kapusty pekińskiej z kukurydzą - wyliczają kucharki Dorota Polak i Danuta Wawrow.

- Wszystkie są pyszne - przyznają Dominika Sobór i Natalia Pawlak. - Ale najbardziej lubimy bułki z serem i papryką.



Dominika Sobór i Natalia Pawlak chętnie zaglądają do stołówki po bułki.

Pomysł okazał się trafiony, a bułki hitem. Codziennie sprzedaje się 140 bułek. - Wszystko zależy od dnia, ale rekord wyniósł 180 sprzedanych bułek w ciągu jednego dnia. Najwięcej kanapek kupują licealiści.

- Przede wszystkim bułki są świeże, zdrowe, no i tanie - zachwala mama jednego z

uczniów. - Nawet gdybym sama chciała taką bułkę przygotować dla syna w domu, to kosztowałoby mnie to znacznie więcej. Po za tym w szkole bułka smakuje inaczej niż w domu. Syn do tej pory nie chciał jeść kanapek z dodatkami, a tutaj zjada całą i jeszcze mówi, jakie to dobre.

Sabina Bartecka

Sylwester na pawłowickim rynku

Tegoroczny Sylwester pod chmurką na pawłowickim rynku zapowiada się bardzo interesująco. Będzie pokaz ogni sztucznych, losowanie telewizora, a to, co dzieje się na scenie będzie można zobaczyć na specjalnym telebimie.

Jak co roku w Sylwestra o północy na pawłowickim rynku wystrzelą korki od szampanów, a w niebo polecą kolorowe

sztuczne ognie. Gorąca zabawa sylwestrowa rozpocznie się już o godz. 22.00. Atmosferę na rynku podgrzeją zespoły Mirosław Lazarek Band oraz gwiazda sylwestrowej nocy - grupa ABBA Dreams. Zespół od godz. 22.30 przez ponad godzinę wykonywać będzie najbardziej znane utwory legendarnej ABBA. Mieszkańcy będą mogli oglądać to, co dzieje się na scenie na specjalnym telebimie.

Nowy 2010 Rok gmina Pawłowice po-

wita pokazem fajerwerków. Zanim jednak niebo rozbłyśnie światłokami, wójt Damian Galusek złoży życzenia noworoczne wszystkim mieszkańcom i uczestnikom zabawy. Wspólne świętowanie Nowego Roku zakończy się zabawą taneczną na rynku.

Impreza z pewnością przyciągnie tłumy mieszkańców, a ci, którzy będą mieli najwięcej szczęścia, staną się posiadaczami nagród. Atrakcją imprezy będzie losowanie nagród, w tym telewizora LCD, który został ufundowany przez firmę ZISCO państwa Bandurów z Pawłowic. Żeby wziąć udział w losowaniu trzeba wpisać swoje życzenia do specjalnej „Księgi życzeń noworocznych”. Będzie ona dostępna dla mieszkańców już od godziny 22.00.

Nowością tegorocznej imprezy będzie możliwość zakupu gorących dań i napojów w bufecie przygotowanym przez restaurację UNIWAR.

Serdecznie zapraszamy!

Sabina Bartecka

Tego nie można przegapić!

Przedstawienie dla dzieci

18 grudnia, godz. 16.00,

Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu

Na kilka dni przed Świętami Bożego Narodzenia w zimowy klimat wprowadzi najmłodszych widzów Teatr „Bajka” z Katowic. Aktorzy opowiedzą historię sympatycznych śniegowych bałwanków. Po przedstawieniu widzowie będą mogli poznać tajniki warsztatu aktora-lalkarza, obejrzeć lalki oraz spróbować samodzielnie je animować.

Wstęp dla dzieci jest bezpłatny, natomiast dorośli muszą zakupić bilety wstępu w cenie 5 zł.

Konkurs na stroik świąteczny

18 grudnia, godz. 17.00,

Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu

Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu zaprasza wszystkich mieszkańców do

udziału w konkursie na wykonanie stroika bożonarodzeniowego z przyniesionych przez siebie materiałów (potrzebne ozdoby dostępne będą również w Domu Kultury). Prace będą wykonywane na miejscu - 18 grudnia o godz. 17.00. Zostaną ocenione i nagrodzone tego samego dnia. Rozdanie nagród uświetni występ zespołu Margo. Zapisy osobiście lub telefonicznie (32 472 10 36) do 16 grudnia w godz. 15.00 - 19.00 w świetlicy DKO. Wiek uczestników - bez ograniczeń.

Sylwester w Domu Kultury

Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu zaprasza na Bal Sylwestrowy 2009/2010. Zapewniamy doskonałą zabawę z muzyką na żywo przy zespole HAJ oraz wyśmienite posiłki. Rozpoczęcie o godz. 20.00. Bilety w cenie 320 zł od pary już do nabycia! Sprzedaż biletów oraz informacje - Dom Kultury w Pawłowicach Osiedlu, tel. 32 472 10 36

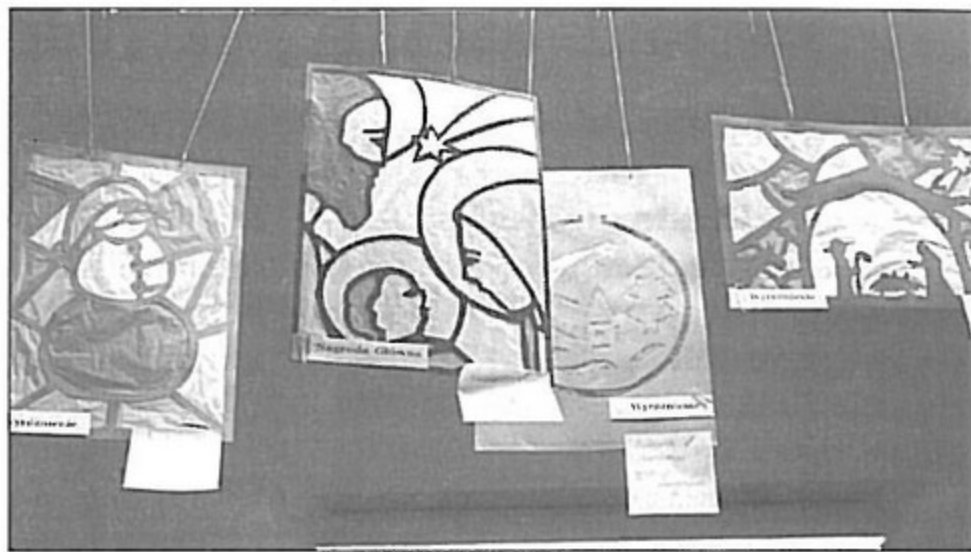


Świąteczne witraże

- Z czarnego kartonu należy wyciąć kontury kształtu. Od lewej strony podklejamy je kolorowymi gładkimi bibułami, można kilka szczegółów zrobić pisakiem i już mamy witraż - tłumaczy Katarzyna Lenik z Pawłowic.

Dziewczynka wzięła udział w konkursie plastycznym ogłoszonym przez Gminną Bibliotekę Publiczną Filia Osiedle. - Taki wi-

traż bardzo ładnie wygląda powieszony w oknie - mówi Kasia. Jej praca zdobyła główną nagrodę. Wykonany przez pawłowiczanek witraż jest dwustronny. - Na wykonanie poszczególnych elementów poświęciłam kilka godzin - opowiada. - Najbardziej



zdj. bs



zdj. bs

Uczniowie nagrodzeni w konkursie: w górnym rzędzie (od lewej) stoją Katarzyna Lenik, Marlena Plinta, Mateusz Marcinów, u dołu Magdalena Trzeciok, Wojtek Klepek i Dorian Szukalski.

możne okazało się wycinanie poszczególnych elementów witrażu.

Drugą główną nagrodę zdobyła Marlena Plinta z Krzyżowic. - Witraże pokazała nam pani z plastyki. Jeden z nich szczególnie mi się spodobał, dlatego spróbowałam podobny zrobić na konkurs.

W rywalizacji wystartowało 72 dzieci z podstawówek w Warszowicach, Krzyżowicach i Pawłowicach. Oprócz dwóch głównych nagród, komisja przyznała jeszcze wyróżnienia. Zdobyli je: Dorian Szukalski (SP-2 Pawłowice), Mateusz Marcinów (ZSP Krzyżowice), Patryk Drzyzga i Andrzej Marek (SP Warszowice). Komisja przyznała również dwie nagrody specjalne dla drugoklasistów: Wojtka Klepka i Magdy Trzeciok.

Nagrodami w konkursie były zestawy plastyczne.

Sabina Bartecka

Mikołaj rozdał już prezenty dzieciom

Do Pawłowic zawitał św. Mikołaj. Dzieci otrzymały mnóstwo paczek ze słodyczami i zabawkami.

Tłumy dzieci przybyły na dwa spotkania zorganizowane w pawłowickich domach kultury. Imprezy, które odbyły się 4 i 6 dnia, zgromadziły prawie 200 małych mieszkańców Pawłowic, którzy pojawili się wraz z rodzicami i dziadkami.

Spotkania rozpoczęły się prezentacją etiud wykonanych w konwencji czarnego teatru zaprezentowanych przez uczestników kółek teatralnych działających przy GOK. Magiczne historie dziejące się w ultrafioletowym świetle wywarły na młodych widzach ogromne wrażenie. Publiczność, chociaż zachwycona pokazami małych artystów, z



zdj. GOK

Uczestnicy zajęć artystycznych chętnie pozowali z Mikołajem.

niecierpliwością czekała jednak na prezenty i świętego Mikołaja. Wreszcie się pojawił. W czerwonym kubraczku i z długą, białą brodą. - Ale ładny - szeptały zachwycone dzieci. - Na pewno jest prawdziwy - widać to po brodzie, bo nie jest z waty - rezolutnie dodał Kamil.

Dzieci przywitały niezwykłego gościa śpiewając o nim piosenkę. Ogromną radość sprawiły im rozdane prezenty oraz zabawy prowadzone przez instruktorki Gminnego Ośrodka Kultury w strojach aniołów.

Dodatkową atrakcją „Świątecznej zabawy

mikołajkowej” w Gminnym Ośrodku Kultury był tort truskawkowy, który wszystkim uczestnikom rozdały aniołki. Po raz pierwszy też uczestnikom zajęć artystycznych GOK wręczone zostały legitymacje LUZ (Legitymacje Uczestnika Zajęć).

- Gok był pełen ludzi. To fantastyczne, jak dzieciaki potrafią się bawić. Śpiewały piosenki, mówiły wierszyki i otrzymały paczki ze słodyczami. To było bardzo radosne i fajne spotkanie - mówi instruktorka Agnieszka Kornas-Wiśniewska. bs



zdj. bs

Prezent pod choinkę

Święta Bożego Narodzenia to szczególny czas. Nikt nie powinien być w tym okresie głodny i samotny. Uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Golasowicach nie zapomnieli przed świętami o najuboższych mieszkańcach. Sprawili też radość dzieciom.

Od wielu lat golasowicka szkoła włącza się w akcje charytatywne, starając się kierować w codziennym życiu słowami patrona Kornela Makuszyńskiego „Mądrym być, to wielka sztuka, ale dobrym – jeszcze większa”. – Zawsze w listopadzie przygotowujemy dla innych dzieci „prezent pod choinkę” – paczki, które trafiają do sierot i dzieci z najbardziej potrzebujących rodzin mieszkających na Ukrainie – opowiada Agnieszka Bestwina. – Prezentami są artykuły higieniczne, przybory szkolne, zabawki, odzież i słodycze. W tym roku udało nam się przygotować 57 paczek. Mamy nadzieję, że rozjaśni one dziecięce buzie w wigilijny wieczór. Wiemy, że bardzo często są to jedyne prezenty, jakie dzieci znajdują pod choinką i cieszymy się, że chociaż w ten sposób możemy sprawić im radość.

To nie jedyna akcja charytatywna, w jakiej szkoła bierze udział. W tym roku szkoła przyłączyła się do programu „Pomóż Afryce”, będącego wspólnym projektem kościołów ewangelickich w Polsce i w Czechach.

Koordinatorem projektu, w Republice Czeskiej są Stefan i Lidia Ruccy. Szkoła nawiązała z nimi współpracę w zeszłym roku szkolnym podczas realizacji Projektu Ekologicznego. Uczniowie wykonali świąteczne kartki oraz stroiki, a pieniądze pozyskane z ich sprzedaży, zamierzają przeznaczyć na dożywianie sierot w miejscowości Pobé - Mengao znajdującej się w Burkina Faso w Afryce Zachodniej. Ten kraj liczący ok. 10 mln mieszkańców należy do grupy 12 najbardziej potrzebujących krajów świata.

Szkoła ma doświadczenie w pomaganiu afrykańskim dzieciom. Już w 2005 roku, włączając się w dzieło Pallotyńskiej Adopcji Serca, społeczność szkolna postanowiła pomóc najuboższym dzieciom z Rwandy. Tragiczna wojna domowa, która miała tam miejsce w latach 1994-1996, pozabawiła życia ponad dwa miliony osób. Wiele dzieci straciło swoich najbliższych i żyje w nędzy. Mając to na uwadze, uczniowie szkoły wraz z panią dyrektorką Bożeną Struzik, księdzem Romanem Grabowskim, nauczycielami i pracownikami administracji stali się „Rodziną Adopcyjną” dwójki dzieci z Rwandy: Benedykty Radukumda i Maitiala Gitego. – Pomoc polega na comiesięcznych wpłatach na konto Sekretariatu Misyjnego Księży Pallotynów w Warszawie. – Pieniądze te pomagają konkret-



Uczniowie z Golasowic przygotowali paczki dla dzieci z najbardziej potrzebujących rodzin. Paczki zawierają żywność, niezbędnych lekarstw, opłacenie szkoły i przyborów szkolnych – tłumaczy Agnieszka Bestwina.

Szkoła utrzymuje kontakt listowny z „adoptowanymi” dziećmi. Listy uczniów z Golasowic są tłumaczone i przesyłane do objętych pomocą dzieci. Dzięki temu czują się one kochane i otoczone troską. bs

Gminna Biblioteka Publiczna poleca

Dzieciaki szykują Święta



Święta Bożego Narodzenia najbardziej przeżywają dzieci. Bożonarodzeniowe ozdoby, choinka stojąca w pokoju i unoszący się po całym domu zapach wypiekanych pierników.

Taki obraz świąt każdy z nas nosi w sercu. Co roku staramy się udekorować dom ozdobami i nadać naszym pokojom wyjątkowy klimat. Warto w przygotowaniu do świąt zaangażować dzieci. Już kilkulatek może pomóc w wieszaniu bombek czy ozdabianiu pierników. Dzieci takie święta będą pamiętać przez całe życie. O tym, jak nasze pociechy mogą nam pomóc w przygotowaniu świąt można przeczytać w książce Beaty Lipov. To

pięknie ilustrowany praktyczny poradnik, dzięki któremu nasze dzieci – same i razem z nami – zrobią świąteczne ozdoby i prezenty. Wystarczą nożyczki, klej i... zawartość domowych szuflad. Autorka tłumaczy krok po kroku jak i co wykonać, by powstały papierowe śnieżynki, bombki-karczochy, choinki z piórek, gwiazdy betlejemskie z bibułki. Dzieci mogą też pomóc w kucie wyczarowaniu babeczek z bałwankiem, czy choinki z piernika.

Ta książka oraz inne podobne dostępne są w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach oraz jej filiach w sołectwie. bs

Ciekawe warsztaty

Wykonanie, a potem wysłanie własnoręcznie zrobionej kartki znaczy dużo więcej niż kupienie produkowanej seryjnie. Osoba obdarowana takim wyjątkowym prezentem z pewnością poczuje się wyróżniona.

Kolo Gospodyń Wiejskich w Golasowicach zaprosiło mieszkańców na warsztaty, podczas których ich uczestnicy mogli poznać ciekawe techniki wykonywania świątecznych kartek. – Aby stworzyć naprawdę niepowtarzalną pracę, wystarczy poznać zaledwie kilka oryginalnych technik. Każdy może się ich nauczyć

– mówi prowadząca zajęcia Ewa Mertens. Tworzenie kartek okazało się dla uczestniczek zajęć nie tylko znakomitym sposobem na zrelaksowanie się, ale też dało im sporo satysfakcji. – To pierwsza świąteczna kartka, jaką zrobiłam – pokazuje swoje dzieło pani Barbara z Bzia. – Cieszę się, że wzięłam udział w zajęciach. Dużo się nauczyłam i w tym roku na pewno wyślę moje kartki rodzinie.

Po zakończeniu warsztatów zorganizowano konkurs na najładniejszą pracę. Wygrała Basia Pękal z Jarząbkowic. Siedmiolatka jest uzdolniona plastycznie i lubi malować. Już zapowiedziała, że wyśle zrobione przez siebie



Basia Pękal z Jarząbkowic pokazuje kartki, które wykonała podczas zajęć.

Sportowa „Barbórka” z gwiazdą

Artur Partyka, dwukrotny medalista Igrzysk Olimpijskich, był gościem specjalnym imprezy, która odbyła się w minioną sobotę w hali sportowej w Pawłowicach.

Srebrny medalista z Barcelony i brązowy z Atlanty w skoku wzwyż okazał się przesympatycznym i bardzo otwartym człowiekiem. Chętnie pozował do zdjęć, z uśmiechem rozdawał autografy i odpowiadał na zadane pytania. Jak się okazuje nasz region jest mu bardzo bliski, bo to właśnie w Wiśle zaczynał swoją karierę i jest tutaj częstym gościem. – W ciągu ostatnich 2 tygodni byłem w Pszczynie i w Pawłowicach – mówił. – Jestem pod wrażeniem znajdującego się tutaj ośrodka. Wspaniałe miejsce, którego wypada zazdrościć. Podoba mi się też idea imprezy: połączenie sportu z kulturą.

Już po raz czwarty odbyła się w Pawłowicach „Barbórka na sportowo”. Jest ona swoistym połączeniem pokazów sportowych z występami artystycznymi. Wszystko odbywa się pod hasłem święta górniczego. Dlatego przygrywała orkiestra górnicza, opowiadano śląskie kawały, a w przerwach pomiędzy pokazami śpiewano śląskie pieśni. To jedyna taka impreza w naszym regionie, więc z pewnością nikomu się nie nudziło,

a różnorodne pokazy w wykonaniu młodych artystów wywarły duże wrażenie na zgromadzonej publiczności.

W programie „Barbórki” znalazły się bowiem pokazy akrobatyki sportowej, skoki na



Niesamowite akrobatki z Katowic.

batucie, a także gimnastyka artystyczna występ mażorettek „Dixi” z Karwiny. Młode dziewczyny ubrane w paradne stroje, prezentowały choreograficzne układy taneczno-marszowe, żonglując i podrzucając palczkami. To

musiało się podobać. Publiczność była zresztą pod wrażeniem wszystkich pokazów, ale najbardziej zachwyciły dziewczynki należące do UKS „Dąb – 19” Katowice, które wystąpiły z pokazem gimnastyki artystycznej. Aż trudno uwierzyć, ale wielokrotnie mistrzyni Śląska, członkinie śląskiej kadry mają po 6-7 lat. – Dziewczynki,



Artur Partyka chętnie pozował do zdjęć.

Czar starych pocztówek

Oto niezwykła wyprawa po dawnych Pawłowicach. Teraz, dzięki wystawie w Gminnej Bibliotece Publicznej, zobaczyć można miejsca, których już dawno nie ma, lub które w ciągu ostatnich dziesięcioleci zmieniły swój wygląd.

Wystawa prezentuje ponad 20 kartek i pocztówek ze zbioru mieszkańców naszej gminy. Każda z nich wiąże się z jakąś historią. Zamek Reitzensteinów, kościoły w Pawłowicach, Pielgrzymowicach i Golasowicach, willa doktora Schei – piękne reprodukcje pocztówek wraz z opisami do końca grudnia można oglądać w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach. bs



Zdjęcie pocztówkowe obrazu niemieckiego malarza z ok. 1900 r.

które dzisiaj wystąpiły, trenują od około 2 lat. Treningi mamy 5 razy w tygodniu po 3 godziny – opowiada instruktorka Beata Golda. – To dużo, ale dziewczynki i tak chciałyby ćwiczyć jeszcze więcej. Gimnastyka artystyczna to dyscyplina bardzo efektowna i widowiskowa. Łączy elementy tańca z ćwiczeniami gimnastycznymi.

Na zakończenie wszyscy sportowcy zaprezentowali się raz jeszcze przy wtórze orkiestry dętej. bs

Uczniowie dla górników

Nie ma w naszej gminie chyba ani jednej rodziny, która nie byłaby związana z górnictwem. Dlatego Barbórka w naszej gminie zawsze była obchodzona bardzo uroczysto i zgodnie z górniczą tradycją.

Na początku grudnia we wszystkich szkołach i przedszkolach naszej gminy odbywają się uroczyste akademie, na które zapraszani są górnicy. Dzieci składają im życzenia oraz przedstawiają program artystyczny. Tak też było i w tym roku. 9 grudnia w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury odbyła się uroczysta akademie z okazji Dnia Górnika organizowana przez

Szkołę Podstawową Nr 1 w Pawłowicach. W programie znalazły się występy Orkiestry Dętej KWK „Pniówek”, Dziecięcego Zespołu Regionalnego oraz grupy teatralnej. Barbórkowe uroczystości odbyły się także w Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach. Licznie przybyli goście mogli obejrzeć przedstawienie pt. „Królewna Śnieżka”. W role krasnoludków, królewny, księcia, złej macochy i innych postaci z bajki wcieliili się uczniowie klas II a i b.

– Dzieci same wybrały bajkę, którą chcą przedstawić. Jestem bardzo zadowolona z ich występu. To młoda grupa, która dopiero od niedawna występuje na scenie – mówi Danuta Różalska-Mucha, która od 2002 roku prowadzi w Pielgrzymowicach grupę

teatralną.

Zajęcia przez nią organizowane cieszą się dużą popularnością. Uczestniczy w ich ponad 40 dzieci i wszystkie chcą występować. – Staram się wybierać takie spektakle, w których mogę zaprezentować jak najwięcej uczestników zajęć. Dlatego w naszych przedstawieniach są na przykład żywe dekoracje. Uważam, że dziecko przebrane za drzewko wygląda dużo lepiej na scenie niż postawiona tam sztuczna dekoracja.

Aktualnie grupa przygotowuje jasełka, w których ma wystąpić ponad 40 uczniów z klas drugiej, piątej i szóstej. Warto dodać, że grupa dwa lata temu zdobyła I miejsce podczas wojewódzko-powiatowego przeglądu w Suszcu, a zeszłym roku III nagrodę w konkursie „Arlekinada” w Pszczynie.

Sabina Bartecka

Telefon komisariatu w Pawłowicach 32/ 449-45-10 czynny całą dobę

KRONIKA POLICYJNA

Znowu na aukcji internetowej

27 listopada policjanci naszego komisariatu zostali powiadomieni o oszustwie na aukcji internetowej. Mieszkaniec Pawłowic zakupił notebooka i wpłacił 470 zł na konto mieszkanki Inowrocława, ale do dziś nie otrzymał zakupionego towaru.

Kradzież w Krzyżowicach

W nocy 9 grudnia nieznany sprawca włamał się do sklepu przy ul. Ligonii w Krzyżowicach. Łupem złodzieja padły papierosy różnych marek na szkodę mieszkańca Jastrzębia.

Kradzieże przed świętami

Policja apeluje do mieszkańców o szczególną czujność. Tuż przed świętami dochodzi do większej ilości włamań do sklepów i domów oraz kradzieży kieszonkowych, zwłaszcza w centrach handlowych. W ostatnim czasie na terenie naszego powiatu doszło do szeregu włamań do budynków mieszkalnych w godzinach 11.00-19.00, a więc podczas nieobecności domowników. Policja prosi o właściwe zabezpieczanie domów oraz natychmiastowy telefon w razie zauważenia podejrzaných osób.

Konkurs ofert

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza konkurs ofert na realizację profilaktycznego programu zdrowotnego w przedmiocie prowadzenia higieny przedszkolnej w zakresie profilaktycznej opieki zdrowotnej nad dziećmi w publicznych przedszkolach i dziećmi do 6 lat w zespołach szkolno-przedszkolnych na terenie gminy Pawłowice - nie objętymi świadczeniami finansowanymi przez Śląski

Oddział Wojewódzki Narodowego Funduszu Zdrowia - wg warunków, które są dostępne w Urzędzie Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 - Punkt Obsługi Klienta lub na stronie internetowej www.pawlowice.pl.

Oferty należy składać do 22 grudnia do godziny 9.00 w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy Pawłowice.

Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest: Kinga Szweđa tel. 032/4756347, w godzinach 7.30 - 15.30.

Rolniku, oznakuj swoje świnię!

Nie wszyscy rolnicy oznakowali znajdującą się w ich gospodarstwach trzodę chlewną. Braki w oznakowaniu wykryto w trakcie prowadzenia akcji zwalczania choroby Aujeszkego.

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Pszczynie przypomina, że oznakowanie świń jest obowiązkiem rolnika i polega na: założeniu kolczyków z numerem siedziby stada oraz dopisaniu na kolczyku w sposób trwały kolejnego numeru zwierzęcia w stadzie, lub wytatuowaniu numeru siedziby stada zgodnie z przepisami o identyfikacji i rejestracji zwierząt oraz dodatkowego nu-

meru zwierzęcia w stadzie.

W przypadku stwierdzenia braku oznakowania, Powiatowy Lekarz Weterynarii zawiesi status stada poprzez np. zakaz kupna i sprzedaży zwierząt w gospodarstwie. Jednocześnie przypomina się wszystkim rolnikom o obowiązku zaopatrywania świń w świadectwa zdrowia w każdym przypadku zakupu i sprzedaży w gospodarstwie.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać u Powiatowego Lekarza Weterynarii w Pszczynie pod nr tel. 032 210 51 66.

Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa

Rekordowa zbiórka

Od miesiąca maja do połowy listopada przeprowadzana była tegoroczna zbiórka odpadów zielonych, czyli trawy i liści. Dwa razy w miesiącu firma Transgór z Rybnika zbierała wystawione przez mieszkańców worki z odpadami, a następnie przekazywała je do kompostowni.

W 2009 roku zebrano łącznie 411 ton odpadów. To o wiele więcej niż w roku ubiegłym (254 tony), a także w pierwszej zor-

ganizowanej zbiórce w 2007 roku (181 ton). W ciągu trzech lat ilość zebranych odpadów została podwojona. Jak wynika z przeprowadzonych statystyk, najwięcej trawy wywieziono w lipcu (82 tony), a najmniej w maju (36 ton).

Mieszkańcy naszej gminy nie ponosili żadnych opłat za odbiór odpadów biodegradowalnych. Przypominamy, że następna zbiórka zostanie przeprowadzana w maju 2010 roku.

Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa

Telefony alarmowe

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999 lub 112.

Policja: tel. 997 lub 032/ 449 45 10

Straż Pożarna: tel. 998 lub 112

Brak prądu w budynku - Pogotowie Energetyczne w Gliwicach, tel. 991.

Awarie oświetlenia ulicznego (lampy nie świecą lub za wcześnie się załączają, za późno wyłączają) - firma TOM - ELEKTRO tel. 32/ 471-07-66 lub do Referatu Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 032/ 4756-334.

Awarie sieci wodociągowych - Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji, tel. 032/ 44 93 432, 44 93 433 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 0 512 396 250, 0 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

Awarie sieci kanalizacji - firma HEKTOBLOK w Krzyżowicach przy ul. Zwycięstwa 2a, tel. 032/ 47 23 869, 032/ 75 62 740, 0 602 703 650 (linie czynne 24 h).

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 512 119 703 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 032/ 47 21 119.

Ważne telefony

Urząd Gminy w Pawłowicach - (32) 47 56 300

Starostwo Powiatowe w Pszczynie - (32) 449 23 00

Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie

- (32) 210 47 20

Urząd Skarbowy w Pszczynie - (32) 449 22 00

Sanepid Tychy - (32) 227 52 47

Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej (33) 822 18 35

Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Pszczynie

- (32) 210 11 33

Odeszli

śp. Jan Kuboszek z Warszowic, lat 48

śp. Agnieszka Wawrzyczek

z Jarząbkowic, lat 87

śp. Ryszard Żemojcin z Jarząbkowic, lat 54

śp. Paweł Binias z Pawłowic, lat 53

śp. Bolesław Paliczka z Krzyżowic, lat 61

śp. Jadwiga Goszyc z Pniówka, lat 85

śp. Tadeusz Stępień z Pielgrzymowic, lat 51

śp. Anna Wajzman z Warszowic, lat 85

śp. Wiktoria Kostrzewa z Pawłowic, lat 92

śp. Łucja Kuboszek z Warszowic, lat 78

śp. Elfryda Kłosek z Pawłowic, lat 87

śp. Marek Panicz z Pawłowic, lat 51

śp. Sylwester Temich z Pawłowic, lat 78

śp. Magdalena Drózd z Pielgrzymowic, lat 30

śp. Marta Goraus z Krzyżowic, lat 86

śp. Jan Cynowski z Warszowic, lat 80

śp. Hildegarda Stania z Pielgrzymowic, lat 80

śp. Józefa Mielewczyk z Krzyżowic, lat 74

Leczenie

pijawką lekarską

Certyfikowany terapeuta

Gabinety lekarskie

ul. Świerczewskiego,

tel. 511-113-773

Nieruchomości na 99 lat

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg pisemny ofertowy na oddanie w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat nieruchomości w części zabudowanej położonej przy ul. Zjednoczenia, własność gminy Pawłowice, obręb Pawłowice, karta mapy 3 dod. 4: KW GL1J/00000298/5: dz. nr 1071/242 o pow. 1131 m kw., - działka zabudowana, dz. nr 1073/242 o pow. 17 m kw., KW GL1J/00000819/4: dz. nr 1896/243 o pow. 305 m kw., dz. nr 2250/241 o pow. 1731 m kw., dz. nr 2252/239 o pow. 567 m kw., dz. nr 839/249 o pow. 42 m kw.

Termin składania ofert: 12 marca 2010 r., godz. 15.00, Urząd Gminy Pawłowice przy ul. Zjednoczenia 60.

Szczegółowe warunki przetargu można odebrać w Urzędzie Gminy Pawłowice, pokój nr 5. Informacji udziela Tyberiusz Zawadzki - tel. 4756-319.

TYLKO U NAS W GRUDNIU

WYBRANE MARKERY NOWOTWOROWE Z RABATEM 30%

Kobiety: Ca-125 - antygen raka jajnika
25 zł (stara cena 35 zł)

Mężczyźni: PSA całkowite - antygen gruczołu krokowego
17 zł (stara cena 25 zł)

Wszyscy: CEA - jelito grube, odbytnica, przerzuty do wątroby - 19 zł (stara cena 27 zł)
(+ pobranie krwi)

Sprawdź inne promocje na: www.wroclawska20.pl

LABORATORIUM

mgr Marek Tarczałowicz (punkt pobrań Diagma)
Pawłowice, ul. Świerczewskiego 17, tel. 032/ 472 27 59
Czynne: poniedziałek-piątek 8.00-10.00, sobota 7.30 - 9.00

STREFA

Pawłowice, ul. Mickiewicza 17 B



Czynne:
pon.-pt.: 10.00 - 18.00
sob.: 9.00-13.00

MODA MĘSKA

- garnitury • marynarki
- spodnie • koszule • krawaty

MODA DAMSKA I MŁODZIEŻOWA

- żakiety • spódnice • bluzki
- sukienki • swetry • kurtki • płaszcze

NOWO OTWARTE STOISKO

CENY NA TWOJĄ KIESZEŃ

- konfekcja damska
- konfekcja dziecięca
- bielizna
- wyroby pończosznice
- wyroby dziewiarskie

ZAPRASZAMY

GRAFFIK

ART. PAPIERNICZE

ART. BIUROWE

DRUK WIELKOFORMATOWY

LAMINOWANIE do A3

KSERO do A3

REKLAMA

DRUK: wizytówki
ulotki
plakaty

KSERO KOLOR



GODZINY OTWARCIA

od Poniedziałku do Piątku

8:00 - 16:00

Pawłowice - Rynek
ul. Zjednoczenia 62c (1 piętro)
tel. 32 447 36 86
e-mail: graffik@mariwo.pl



Pary, które przeżyły ze sobą 50 lat: (od lewej) Hildegarda i Edward Piskowie oraz Zofia i Ernest (nieobecny na zdjęciu) Brańczykowie z Golasowic, Erna i Teodor Czyżowie, Maria i Andrzej Brachaczkowie z Pielgrzymowic, Krystyna i Józef Twardzikowie z Krzyżowic, Hildegarda i Edmund Zaprzalscy oraz Kunegunda i Bronisław Wieczorkowie z Pielgrzymowic, Michalina i Franciszek Kielochowie z Golasowic.



„Złoci” jubilaci gminy Pawłowice: Antonina i Maciej Wilkoszowie z Pniówka, Kazimiera i Henryk Cieślówie, Marta i Józef Brojaczowie z Golasowic, Aniela i Alojzy Bierscy oraz Helena i Erwin Lazarowie z Jarząbkowic, Anna i Władysław Kuśkowie, Maria i Eugeniusz Milanowscy z Golasowic.

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach - Redaktor Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1900 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 032 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 032 423-85-90, 032 423-85-51, biuro@infopakt.pl

Racje
Gminne